

■ 利奧榮獲「Q 嘜人氣品牌」獎，環保表現獲肯定。

## 利奧環保表現突出 贏得公眾認可



01

2015 年利奧首次參加由香港優質標誌局（由香港工業總會成立）組織的「Q 嘜人氣品牌大獎」。該項比賽面向所有行業，旨在讓公眾投選出自己最愛之 Q 嘜品牌。早前，香港優質標誌局正式公佈，利奧獲得環保類別「Q 嘜人氣品牌」獎，成為印刷行業唯一獲得此項殊榮的企業。

這次投選結果表明，利奧的環保表現不僅獲政府、環保組織、學術／研究機構和專業團體肯定，還獲得香港大眾的認可。社區參與是利奧可持續發展項目最重要的焦點之一，需要利益相關方的共同參與。近年利奧參加了不少社區活動，其中包括試行新的環保計劃，通過講座、媒體和展覽等，與公眾分享環保經驗。配合公司的可持續發展政策，致力追求更加環保的推廣、營運和生活方式。近年利奧也獲得不少國內外的環保獎項和認證。■

資料來源：利奧

## 中華商務勇奪 第 27 屆香港印製大獎 五項大獎

02

中華商務聯合印刷香港有限公司在第 27 屆香港印製大獎中奪得五項大獎，包括三項冠軍和兩項優異獎。這個大獎旨在鼓勵香港印刷、出版及相關行業，不斷製作優良而富競爭力的印刷品，把設計、出版與印刷聯繫起來，結合藝術、出版理念和科技，還希望向海外展示香港印刷業的實力，從而作出推廣宣傳。■

獲獎作品名單：

獎項	作品名稱
冠軍	《奢侈品月志 #4》
	《摩珂 2015 秋季系列》
	《新疆原生態之旅》
優異獎	《流變與共在》
	《大都市》

資料來源：中華商務

## 日本凸版與北京印刷學院 加強科研合作

03

日本凸版印刷株式會社（TOPPAN）東京安防業務推進本部青柳倫生部長（Michio Aoyagi）一行早前到訪了北京印刷學院，就雙方深化合作進行商討。北印許文才副校長、科研處、印包工程學院等負責人出席了會談。

TOPPAN 青柳倫生先生介紹了凸版集團的概況和發展現狀，並著重介紹了日本凸版印刷公司

在安全防偽領域 V-CHIP (RFID-TAG) 的技術應用，技術優勢和推廣領域。他表示日本凸版集團致力在中國推廣 RFID 技術，並有意願尋找中國合作夥伴。北印許文才副院長表示，鑒於日本凸版集團在安全防偽印刷方面的技術應用，雙方可以利用各自優勢、加強科研合作。

日本凸版印刷公司到訪北印展示了雙方加強合作的真誠意願。下一步，雙方將加強合作交流。會談後，凸版印刷的代表在院方負責人的陪同下，參觀了綠色研究院印刷電子實驗室及學校創新成果展示。■

資料來源：北京印刷學院國際合作與交流處

## 2015 年高寶技術巡迴研討會 圓滿舉辦

04

2015 年德國高寶最新技術巡迴研討會圓滿舉辦。高寶與用戶在新疆烏魯木齊、四川成都、台灣台南、山東即墨、江蘇昆山、湖北武漢、廣東廣州共七個城市聚首，探索了不一樣的區域環境、產業特徵和客戶稟賦，與客戶共同以「盈利·創新」作分享交流。

在巡迴研討會中，高寶展示了卓越的設備：高寶 RA 105-5+L 在印刷厚紙後，無需調試即可繼續印刷薄紙，厚薄兼顧，一台設備既能開拓包裝新市場，又能鞏固書刊、商務印刷業務。效率方面，高寶全新 Drive Tronic 驅動技術、同步換版功能、橡皮布與墨輥同步清洗功能等，可大幅降低用戶成本；逆向上光、聯機整飾等



■ 2015 年的德國高寶最新技術巡迴研討會現場座無虛席。

特殊工藝，則可根據用戶要求實現高光、磨砂效果，從視覺、嗅覺、觸覺等不同角度讓包裝與眾不同，塑造品牌價值。

利必達 105 設備進一步升級，Drive Tronic 飛達、供墨裝置脫開系統、不停機飛達、Quali Tronic 專業版、自動上光版更換系統、不停機收紙裝置，讓利必達 105PRO 錦上添花。高寶自主開發的 UV 乾燥裝置，還能夠同時提供三種 UV 乾燥工藝。■ 資料來源：高寶

## ROLAND 700 EVOLUTION 卓越版 亞洲首台落戶台灣

05

曼羅蘭 ROLAND 700 EVOLUTION 卓越版印刷機已推出一年，除了收到來自世界各地的大量訂單外，更榮膺 2015 紅點產品設計大獎；自上市以來，已交付至德國、北美、日本和巴西的各個包裝印刷和商業印刷市場。

這台印刷機幫助企業提高效率，保證印刷品質，維持了客戶的行業領先地位。台灣包裝印刷企業玉峰是亞洲首家購置 ROLAND 700 EVOLUTION 卓越版印刷機的企業，其邱炳煌董事長表示：「我們需要為客戶提供高性價比的產品，縮短交貨時間，並創造附加價值。這些都是我們現在追求的目標。」



■ 亞洲首台 ROLAND 700 EVOLUTION 卓越版印刷機在台灣玉峰順利交付投產。

曼羅蘭龐睿凡首席執行官指出：「ROLAND 700 EVOLUTION 卓越版印刷機是我們在印刷行業長期進行技術創新的另一個里程碑，我們為獲得紅點設計大獎而感到自豪，這個獎項是世界各地廣為推崇、為表彰最優秀的工業設計而設立的獎項。」■

資料來源：曼羅蘭

## 2015 海德堡系統服務巡展 走進昆明掀技術熱潮

06

2015 年海德堡系統服務技術研討會在華南區的首站巡展，早前於昆明啟幕。「工欲善其事，必先利其器」。印刷作業中印刷機的維護與保養至關重要。為此，海德堡服務部印刷技術指導李文龍先生分享了印刷機的日常維護與保養方法，內容涵蓋使用飛達到墨軛的注意事項，以及洗墨刮刀和收紙牙排的正确保養方法。

李文龍先生還就實際案例，做出針對性分析，例如正確型號潤滑油的使用、水箱過濾器及時清理等。隨後，海德堡系統服務部何久青銷售主管詳細介紹了海德堡的系統服務產品。來賓



2015 年海德堡系統服務技術研討會首站巡展在雲南開幕，圍繞印刷機的維護與保養作分享和交流。

還紛紛提出機器在日常使用中出現的問題，海德堡服務部趙磊副經理、資深電氣主管李鯤先生及李文龍先生現場答疑，與來賓交流，傳授最實用的故障判斷和解除的技術知識。■

資料來源：海德堡

## 荷蘭韋斯普 Altacel Flexible Packaging 啟用 KBA-Flexotecnica EVO XG 柔性版印刷機

07

荷蘭韋斯普的軟包裝印刷商 Altacel Flexible Packaging 啟用了一台 KBA-Flexotecnica 的 EVO XG 柔性版印刷機。這家公司主要為食品行業提供印刷、覆合、分切及製袋服務。

KBA-Flexotecnica 的無齒輪 10 色 EVO XG 印刷機配備薄膜料卷自動更換功能，提高了印刷速度；採用「無管路」供墨技術，供墨裝置不再配備外掛式墨管，令供墨裝置的清洗工作變得輕鬆；全自動版軛軸承座，可在每個印刷活件結束時自行脫開，然後借助套筒適配器快速安全的移除，並更換印版套筒和網紋軛。一個直徑達 2.40 米的中心壓印滾筒和配合 KBA-Flexotecnica 設計的高效乾燥裝置有助實現油墨徹底乾燥，滿足食品包裝的安全要求。

該設備還配有氣動推出裝置，配合專利技術 SSC 安全套管更換系統，實現在印刷機運轉狀

態下，安全且快速地更換印版套筒和網紋軛套筒。KBA Flexotecnica 「全面品質管制方案」與 Altacel Flexible Packaging 首席執行官 Alec Frijlink 的管理哲學完美契合，他表示：「公司所交付的每份產品都必須能夠在客戶的包裝設備上，無誤地進行後續加工，而這只有通過標準化流程和持續尋求改進才能實現。」■

資料來源：高寶



Altacel Flexible Packaging 首席執行官 Alec Frijlink (左三) 與來自高寶和 KBA-Flexotecnica 的調試團隊合影。

利用高寶專利技術 SSC 安全套管更換系統，配合氣動推出裝置，可在不停機狀態下更換印版套筒和網紋軛套筒。



## 海德堡 2015/2016 上半財年 銷售額和盈利實現雙增長

**08** 海德堡在 2015/2016 財年上半年（2015 年 4 月 1 日到 9 月 30 日）系統地實施了集團的戰略轉型計劃，並取得了更大進步。前半年的銷售額和營業績效，與上年相比均有所增長。六個月後的集團銷售額增加到了 11.62 億元（歐元，下同），上財年同期為 9.96 億元。除東歐的銷售保持穩定外，其他地區的銷售額均上升。這一期間收到的訂單金額增加到了 13.23 億元，上年度為 11.67 億元。

上半年的營業績效與上年度相比有所改善。在海德堡服務領域，通過系列舉措實現的改進，增加了效益；到上半年結束時，已踏上順利實現既定目標（EBITDA 盈利率達到 9% 到 11%）的正軌。和預期一致，2015/2016 財年下半年



■ 海德堡上半財年銷售額和盈利實現雙增長。

的銷售額預計將和往常一樣實現增長，再加上效率提升措施的積極影響，將在本財年後半年幫助改進海德堡設備部門的營業績效，實現 EBITDA 利潤率達到 4% 到 6% 的目標。

基於喜人的訂單量，海德堡計劃在 2015/2016 財年，根據匯率影響進行調整後實現 2% 到 4% 的銷售額增長。與前一年度一樣，公司預期當前財年下半年的銷售收入份額將高於上半年。■

資料來源：海德堡

## 曼羅蘭攜手欣茂舉辦 包裝印刷色彩管理與 智能化生產流程研討會

**09** 東莞欣茂印刷紙品有限公司耗時三年，全面改造與提升了工藝，目前已裝備成現代化、智能化的一站式包裝解決方案商。早前，曼羅蘭攜手該公司舉行「包裝印刷色彩管理與智能化生產流程」研討會，讓更多的業界同行學習和借鑒欣茂的全新生產模式。

研討會上，曼羅蘭詳細講解了欣茂採用的包裝色彩管理與智能化生產流程 ColorPilot 自動供墨導控系統，以及 printnetwork 印刷系統；還組織客戶參觀了其全新的印刷車間，並向客戶現場演示了 ROLAND 900 五色 6B 幅面印刷機的

運作。這台印刷機配置了眾多智能一體化生產流程，包括：Low Coverage Stabilization LCS 低覆蓋率穩定系統、Telepresence 達利通遠端遙控診斷系統、IntegrationPilot smart 2.0 印刷機網絡管理系統，以及 ColorPilot SpectroDrive 自動供墨導控系統智能版等，使其實現高度自動化、高效率和高水平運作。■

資料來源：曼羅蘭



■ 曼羅蘭組織客戶參觀了欣茂全新的印刷車間，並向客戶現場演示了 ROLAND 900 五色 6B 幅面印刷機的運作。





■ 富士施樂(香港)邀請了業界著名的行銷人才，分享如何結合創意進行內容行銷；還分享了運用雲端科技及數碼行銷平台的應用。

## 富士施樂數碼行銷研討會 分享雲端營銷應用

10

富士施樂(香港)舉辦的《插畫師及行銷人系列》研討會，兩年來口碑載道，為行業介紹了最前端的市場理念，以及最先進的應用科技。第三屆以「富士施樂雲端科技激發創意·數碼行銷超越界限」為題，吸引了眾多設計及市場推廣從業員參與。

目前，對市場推廣行業來說，社交媒體及流動應用已是理所當然的宣傳技倆，更進一步是使用雲端技術作推廣。在研討會上，富士施樂邀請了業界著名的行銷人才，分享運用雲端科技及數碼行銷平台的應用，以及如何結合創意進行內容行銷，還傳授了如何準確地找出目標客戶的期望。此外，還邀請了香港著名插畫師，分享了本地跨媒體創作人如何裝備自己踏上成功之路。■ 資料來源：富士施樂

## 理光色彩管理專家 榮獲 FOGRA 頒發 認證資質

12

理光(中國)投資有限公司兩位色彩管理專家，榮獲德國印刷行業權威機構 FOGRA 頒發的三項專家資質認證。理光是同時擁有 Fogra 和 G7 兩項國際標準認證資質的數碼印刷設備供應商。理光色彩管理專家通過標準化的流程控制，分析顏色和印刷解決方案，按照 ISO 標準的特定內容在色彩管理、印刷系統和流程，以及輸出方面管理客戶需求，還擁有與傳統膠印色彩品質一致的數碼印刷能力。

理光數碼印刷專家團隊對銷售和技術支援工作的寶貴知識和技能優勢包括：(一)理光數碼印



■ 柯達攜多款環保產品參展2015年北京綠色印刷產業促進商務交流會。

## 柯達攜環保產品參展 2015年北京綠色 印刷產業促進商務交流會

11

2015年北京綠色印刷產業促進商務交流會暨京津冀協同發展綠色印刷產業促進商務交流會，在北京蟹島生態度假村盛大舉行。展會現場，60多家展商精彩亮相，圍繞綠色環保、智能製造主題，從環保理念與環保技術、技術創新與標準化、「互聯網+」、人才戰略及精細化管理等多個角度進行展示並交流，以期傳遞印刷正能量，積極進取，謀求發展，共同推動京津冀地區印刷產業的健康發展。

在此次交流會上，柯達特別向參展觀眾推薦了幾款綠色環保產品。2015年，柯達騰格里免沖洗印版通過中國環境標誌產品認證(II型)。柯達騰格里免沖洗印版具備主流印版的產能、品質和印刷性能，取消了沖版機和化學藥水，因此能降低印刷商的運作成本，減少對環境的影響，同時加強處理控制，提高製版的效率。柯達在產品和服務的整個生命週期中，始終探索改善之道就是減少對環境的影響，創造更高的價值。■ 資料來源：柯達

刷專家(以下簡稱：DPE)能夠組建和評估客戶的印刷系統，以符合 ISO 12647-8 標準的要求。當客戶與終端使用者開展業務時，能夠依據 ISO 標準提供印刷服務。(二)為客戶提供諮詢，依據 ISO 12647-7/8 標準生產樣張/驗證印品，支援客戶依據 ISO 12647-8 標準獲得「驗證印品製作」認證，確保驗證印品/樣張符合印刷行業廣泛認可的 ISO 標準。(三)理光 DPE 團隊能夠幫助客戶為數碼印刷全製程標準(PSD)的審核進行準備，確保所有印刷產品的品質統一。■

資料來源：理光

## 柯尼卡美能達美譽十載

13

柯尼卡美能達的「10周年媒體溝通會」在上海圓滿舉行。來自OA/IT行業、數碼印刷行業及政府採購等多家知名媒體齊聚一堂，共同見證其10年的飛速發展與成就。時至今日，柯尼卡美能達已在上海、北京、廣州、深圳、大連等10多個重點城市設立了分支機構。

在彩色商務領域，柯尼卡美能達已連續九年居中國A3幅面彩色多功能複合機市場佔有率第一；在商務解決方案領域，立足於向「商務解決方案增值服務商」轉型的戰略，堅持以客戶為導向，其商務解決方案現已覆蓋製造、醫療、金



■ 柯尼卡美能達市場部凌芸部長（左）、達岡本圭司董事長（中）、鍾登根董事副總經理（右）共同斟酒祝賀盛典。

融保險、物流、教育等多個行業；在數碼印刷領域，每年保持著30%的高增長率。

柯尼卡美能達現已入駐天貓、京東等網上平台，設立了官方旗艦店，積極拓展線上多樣化的銷售管道，進一步擴充銷售和服務網絡，為網絡時代消費習慣逐漸改變的客戶，提供更優質、便捷的購買和服務體驗。2015年，柯尼卡美能達憑藉完善的售後服務體系，以及高品質的售後服務，連續四屆榮獲全國售後服務嘉獎。■

資料來源：柯尼卡美能達

## 佳能攜五款節能產品 亮相 2015 中國節博會 為綠色而行動

14

佳能（中國）有限公司應邀參加了中國國際節能低碳創新技術與裝備博覽會，展示了佳能在企業營運、產品生產方面的節能環保理念、技術、產品及服務。展會上，佳能彩色數碼複合機 iR-ADV C5255、黑白激光多功能一體機 iC MF212W、彩色激光打印機 LBP7110Cw、無線型移動便攜式打印機 iP110、高解析度投影機 WUX6000 等五款產品在節能認證產品區進行了展示。

iR-ADV C5255 產品採用環保的100%可再生材料生產。黑白激光多功能一體機 iC MF212W、彩色激光打印機 LBP7110Cw，兩款產品則以佳能的「按需定影」方式，直接利用高效陶瓷加熱器對薄型定影膠片直接加熱，可縮減熱量直接傳導面積，實現省時、省電、低熱量、低排放，

高效環保。外形小巧時尚的無線型移動便攜式打印機 iP110，擁有自動電源開啟與關閉的邊界環保設計，能更便捷地實現節能目的。高解像度投影機 WUX6000，其新型 LCOS 顯示面板可生成更細膩和明亮的影像，單位亮度的功率僅為約每瓦0.076流明。

高效節能的產品屬性，源於佳能對環境保護承諾的堅守與積極踐行。佳能在產品的研發設計、生產、使用、回收等整個生命週期中貫徹綠色、環保、節能的理念。■ 資料來源：佳能



■ 展會參觀者體驗佳能彩色數碼複合機。

## 富士膠片獲推介為 綠色印刷器材優秀供應商

15

2015年北京綠色印刷產業促進商務交流會暨京津冀協同發展綠色印刷產業促進商務交流會期間，舉行了綠色印刷工程優秀出版社、印刷企業、發行單位，以及綠色印刷耗材優秀供應商的表彰活動，富士膠片(中國)投資有限公司被推介為「綠色印刷器材優秀供應商」，同時將被列入《京津冀協同發展綠色印刷手冊》的推介綠色印刷工程優秀單位之中。

中國綠色印刷產業的發展仍處於起步階段，京津冀地區印刷業正面臨著巨大環保治理壓力，推進綠色印刷是行業實現可持續發展的必經之路。這次交流會的召開，以及三地協會共同編著的《京津冀協同發展綠色印刷手冊》，通過解讀綠色印刷的新政策、宣傳有關的新理念、發



富士膠片(中國)印藝事業部許肖冰(左四)上台領取「綠色印刷器材優秀供應商」獎狀。

佈相關的新成果等方面，為印刷企業提供指導，旨在推廣綠色印刷，促進京津冀印刷行業推行環保，普及綠色印刷理念、器材和產品。

富士膠片(中國)自2001年創立以來，已積極推動著印刷事業的綠色轉型，並為廣大印刷包裝企業和中國印刷行業，提供了優良的綠色印刷器材和生產解決方案。■

資料來源：富士膠片

## Adobe 宣佈

## Creative Cloud 2015 主要更新內容

16

Adobe 在“MAX 2015”宣佈有關 Adobe Creative Cloud 桌面應用程式的主要更新，已正式向全球過百萬 Creative Cloud 會員公佈。

Creative Cloud 2015 最新的主要更新：

1. Adobe Stock 容許用家下載和購買影片內容，並配備獨有功能，支援直接從 Creative Cloud 數據庫(Creative Cloud Libraries)上搜索和瀏覽資源，更首次支援在 Dreamweaver CC 內擷取資源。Adobe Stock 已跟 Photoshop CC、InDesign CC、Illustrator CC、Premiere Pro CC 和 After Effects CC 整合。Adobe Stock 亦適用於企業，並提供額外的支援，如授權管理、報告工具，以及在大量印刷時的無限使用量。

2. 可運用 Dreamweaver CC 設計和建立適用於任何瀏覽器和裝置的響應式網頁。用戶可以直接透過 Dreamweaver，整合來自其他 Creative Cloud 應用程式的設計元素和風格，或整合從 Adobe Stock 擷取的高質素照片和圖像。

最新發佈的 Adobe Fuse CC (Preview)，開展了立體 3D 設計的功能。能快速創造由獨特身體部份、衣服配件和大量選擇所組合而成的角色。

3. Illustrator CC 內的全新 Shaper Tool 讓用戶自然隨意地畫出完美的幾何圖案。還有新的 Live Shapes，分別有 Ellipses、Polygons 及 Lines，既擁有互動性，亦加以調整，可以快速輸出草擬和向量圖形，而毋須加入任何效果或利用其他工具和面板。最新發佈的 InDesign CC 使設計師可以快速創作和發佈範本，從於直觀的觸控工作區(Touch workspace)設計，至輕易地在網上發表文件。■

資料來源：Adobe